

広報

# さむかわ

2006

12



青々とした小松菜を袋いっぱいにして～観光・農産物収穫ウオーク

- ◆町の財政状況・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 2
- ◆町役場の地球温暖化防止対策・・・・・・・・・・・・ 6
- ◆町国民保護計画案を策定中 ・・・・・・・・・・・・ 8

### 11月1日の人口と世帯

人口 47,465 ( 9人増)  
 世帯 17,381 (13世帯増)  
 ( ) 内は前月との比較

※前号まで掲載の人口は、平成17年国勢調査速報値を基に各月毎の人口異動を加えた数でした。今号からは平成17年国勢調査確定値を基に人口・世帯数を掲載します。



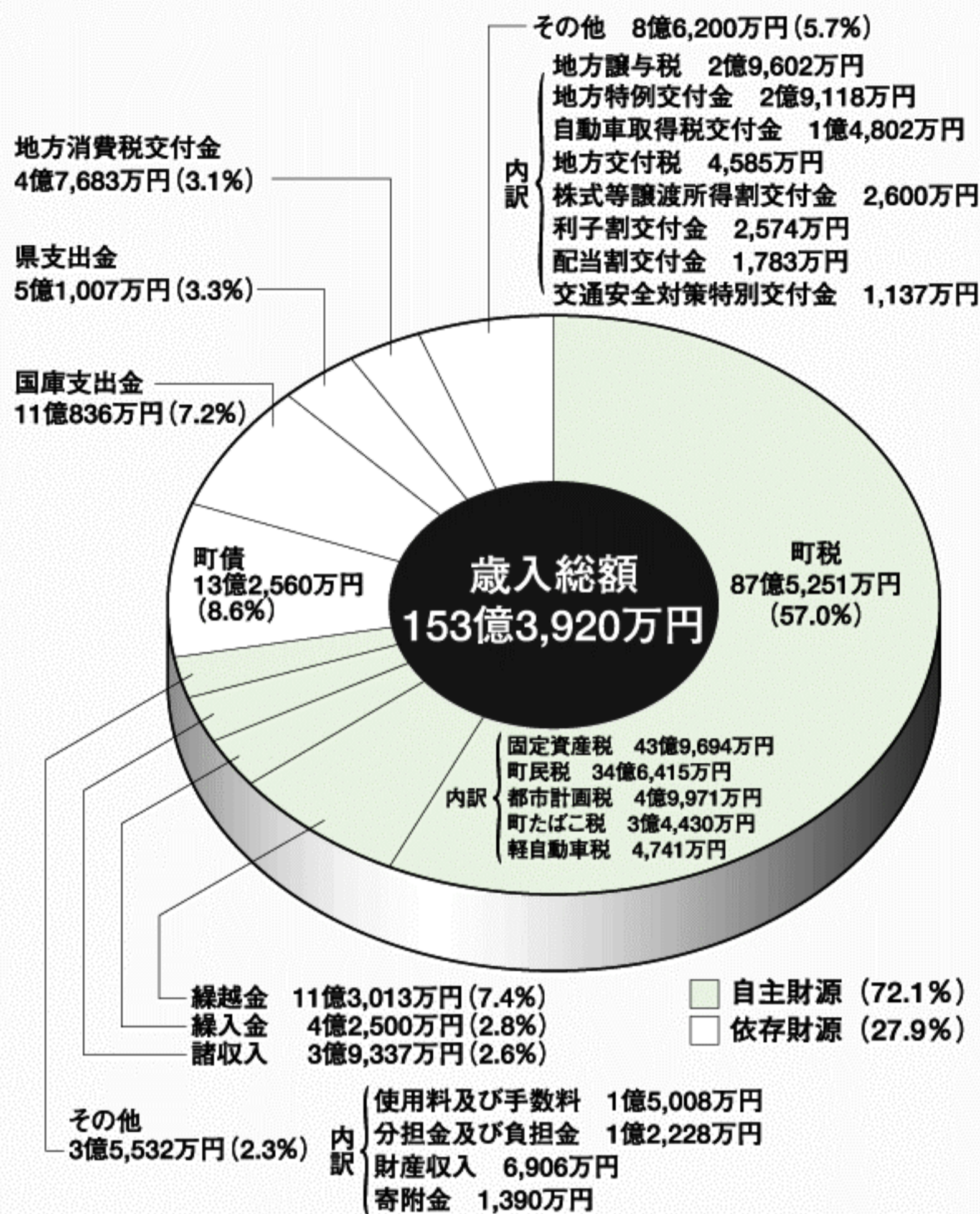
# 町の財政状況

町では毎年二回「町の財政が今どのような状態にあるのか」を町民の皆さんにお知らせするため「収入および支出の概況」や「財産、借入金状況」などを公表しています。

## 平成十七年度決算

平成十七年度の一般会計決算額は、歳入百五十三億三千九百二十万円、歳出百四十五億二千二百四十万円です。前

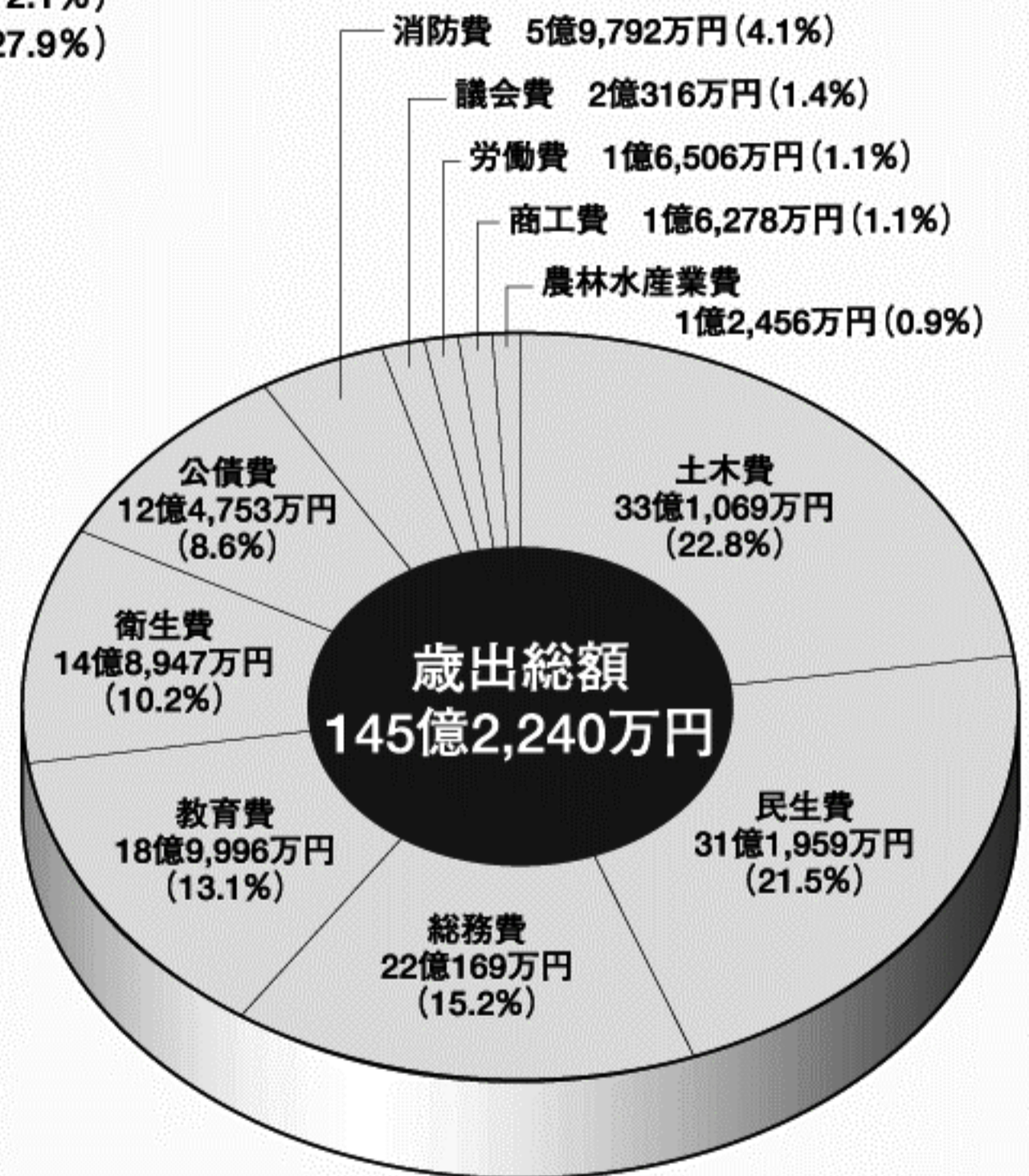
年と比べると歳入は二・三パーセント（三億四千三十二万円）、歳出は四・七パーセント（六億五千三百六十五万円）の増額です。



## 特別会計

	歳入	歳出
国民健康保険事業	43億8,835万円	43億7,770万円
老人保健事業	22億5,565万円	22億5,565万円
下水道事業	16億 42万円	15億9,073万円
介護保険事業	17億 171万円	16億 783万円
<b>合計</b>	<b>99億4,613万円</b>	<b>98億3,191万円</b>

※下水道事業は、高金利対策借換債(7,100万円)を除いた数値



平成17年度の一般会計歳出決算額を町民一人当たり換算すると30万6,386円です。一人当たりの使いみちの内訳は以下のとおりです。

土木費 6万9,847円	民生費 6万5,815円	総務費 4万6,450円	教育費 4万84円
衛生費 3万1,424円	公債費 2万6,320円	消防費 1万2,615円	議会費 4,286円
労働費 3,482円	商工費 3,434円	農林水産業費 2,628円	平成18年4月1日の 人口47,399人で計算

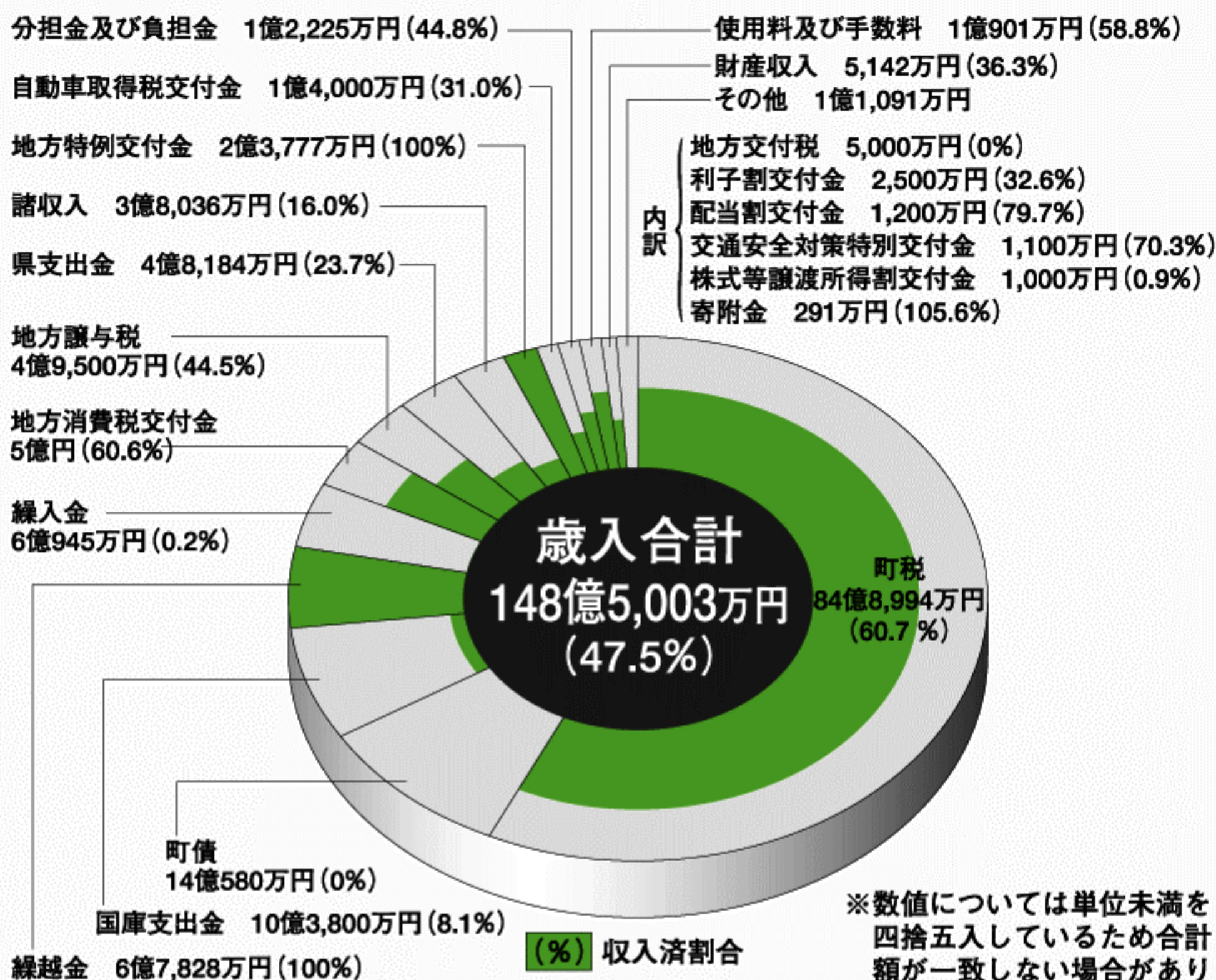


# 平成十八年度上半期予算執行状況

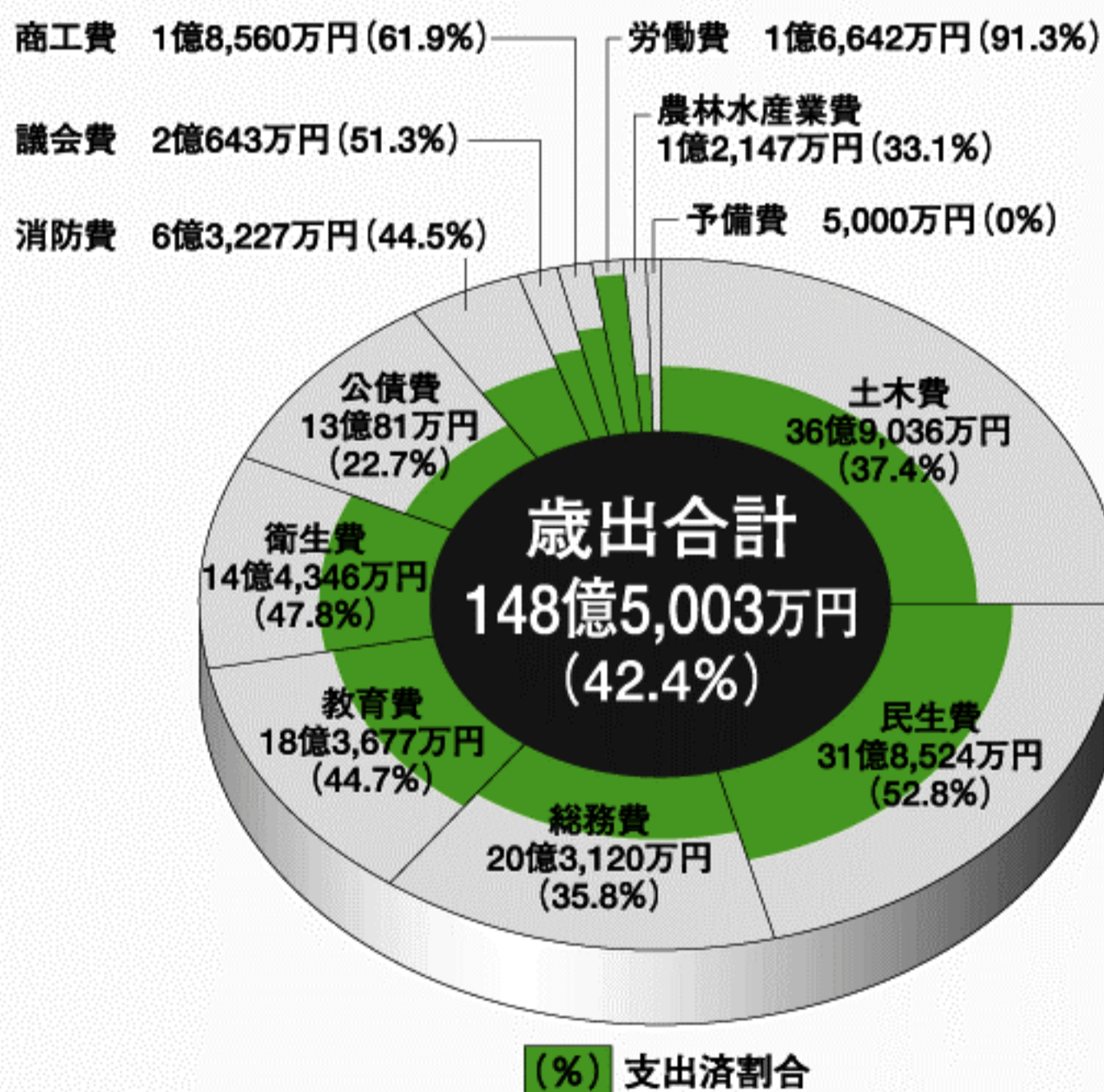
平成十八年度の一般会計当初予算額は百四十一億六千万円でしたが、補正により七億四千四百三万円を増額し、九月末現在で百四十八億五千三百万円です。

主な補正内容は、財政調整基金（総務費）、国民健康保険事業特別会計繰出金（民生費）、土地区画整理事業費（土木費）、小学校施設改修事業費（教育費）の追加などです。

## 一般会計現計予算



※数値については単位未満を四捨五入しているため合計額が一致しない場合があります。



## 町債(借入金)の状況

会計名	費目	現在高	町民1人当たりの負担額
一般会計	土木債	50億9,790万円	10万7,415円
	教育債	24億1,027万円	5万785円
	臨時財政対策債	19億186万円	4万73円
	減税補てん債	16億1,414万円	3万4,011円
	臨時税収補てん債	2億3,707万円	4,995円
	消防債	1億9,646万円	4,139円
	衛生債	1億3,828万円	2,914円
	民生債	5,402万円	1,138円
特別会計	下水道債	99億4,471万円	20万9,539円
	介護保険債	8,487万円	1,788円
合計		217億1,248万円	45万7,490円

(平成18年10月1日の人口47,460人で計算)

## 町有財産

現金、有価証券、積立金 29億796万円	土地 38万3,015㎡	建物 11万5,619㎡
-------------------------	-----------------	-----------------



# 町のバランスシート

バランスシートは町民が利用する施設（財産）や、町が持っている現金・負債などが年度末でどのくらいあるのかを左側に、その資産を整備するために調達した資金の内訳を右側に一覧表として示す、企業会計でいう貸借対照表のことです。

3つの内容で構成されています。

- ①**資産** 「有形固定資産」は、町の施設などがどのように整備されてきたかを表しています。「投資等」「流動資産」で町の現金、積立金、債権などがいくらあるのかわかります。
- ②**負債** 「地方債」「債務負担行為」「退職給与引当金」などがあります。地方債で町の借金がいくらある

のかわかります。

③**正味資産** 資産を取得するために使ってきた、借入金以外の「国・県支出金」や「税金」などの資金内訳がわかります。

## 概要

平成18年3月末日現在の町の資産は約553億896万円、負債は約144億7790万円（資産に対する負債の比率は約26パーセント）で、資産から負債を差し引いた正味資産は約408億3106万円です。町民1人当たりで平均すると、資産額は約116万6880円、負債額は約30万5447円です。

町民1人当たり  
**資産は116万6,880円**  
**負債は30万5,447円**

借方	単位:百万円	貸方	単位:百万円
<b>[資産の部] (町が保有している資産)</b>		<b>[負債の部] (町が負っている債務)</b>	<b>14,478 (305,447)</b>
<b>1.有形固定資産(土地や建物など)</b>	<b>51,772 (1,092,266)</b>	<b>1.固定負債(1年を超えて返済するもの)</b>	<b>13,500 (284,813)</b>
(1) 総務費(庁舎、分庁舎など)	1,611 (33,995)	(1) 地方債(借入金)	11,044 (233,004)
(2) 民生費(福祉活動センター、保育園など)	868 (18,306)	(2) 債務負担行為	0 (0)
(3) 衛生費(美化センターなど)	3,021 (63,726)	① 物件の購入等	0 (0)
(4) 労働費	0 (0)	② 債務保証または損失補償	0 (0)
(5) 農林水産業費(農道など)	469 (9,892)	(3) 退職給与引当金	2,456 (51,808)
(6) 商工費(商工振興施設など)	3 (65)	<b>2.流動負債(1年以内に返済するもの)</b>	<b>978 (20,635)</b>
(7) 土木費(道路、橋、公園など)	26,551 (560,159)	(1) 翌年度償還予定額	978 (20,635)
(8) 消防費(消防庁舎、消防車両など)	1,513 (31,912)	(2) 翌年度繰上充用金	0 (0)
(9) 教育費(学校、公民館、スポーツ施設など)	16,308 (344,059)	<b>[正味資産の部] (資産から負債を差し引いたもの)</b>	<b>40,831 (861,433)</b>
(10) その他	1,429 (30,153)	<b>1.国庫支出金(国からの補助金など)</b>	<b>5,035 (106,231)</b>
[うち土地]	[22,279] (470,029)	<b>2.都道府県支出金(県からの補助金など)</b>	<b>1,295 (27,318)</b>
<b>2.投資等</b>	<b>1,416 (29,880)</b>	<b>3.一般財源等(町税など)</b>	<b>34,501 (727,883)</b>
(1) 投資及び出資金	64 (1,353)	<b>負債・正味資産合計</b>	<b>55,309 (1,166,880)</b>
(2) 貸付金	11 (225)		
(3) 基金	1,079 (22,760)		
① 特定目的基金	586 (12,364)		
② 土地開発基金	482 (10,159)		
③ 定額運用基金	11 (237)		
(4) 退職手当組合積立金	263 (5,543)		
<b>3.流動資産(現金・預金・未収金)</b>	<b>2,120 (44,734)</b>		
(1) 現金・預金(寒川町名義の保有金額)	1,693 (35,723)		
① 財政調整基金	830 (17,520)		
② 減債基金	46 (970)		
③ 歳計現金	817 (17,232)		
(2) 未収金(年度末で収入されていない町税など)	427 (9,011)		
① 地方税	413 (8,715)		
② その他	14 (296)		
<b>資産合計</b>	<b>55,309 (1,166,880)</b>		

※債務負担行為に係る補償等

- ① 物件の購入等に係るもの 2,050 百万円
- ② 債務保証および損失補償に係るもの 0 百万円
- ③ 利子補給等に係るもの 0 百万円

注：( )内は町民1人あたりの金額です。〈単位：円〉  
平成18年4月1日現在の人口47,399人

数値については単位未満を四捨五入しているため合計額などが一致しない場合があります。

このバランスシートは、総務省が公表した「地方公共団体の総合的な財政分析に関する調査研究会」に示された方法により作成しています。

**資産**  
**553億896万円**  
**(116万6,880円)注**

**負債**  
**144億7,790万円**  
**(30万5,447円)**

**正味資産**  
**408億3,106万円**  
**(86万1,433円)**



# 町職員の給与等の状況

町職員数とその給与について、皆さんに概要をお知らせします。

## 1 人件費の状況（一般会計決算）

区分	住民基本台帳人口 (年度末)	歳出額 A	実質収支	人件費 B	人件費率 (B/A)	16年度の人件 費率(参考)
17年度	人 47,282	千円 14,522,405	千円 678,276	千円 3,317,906	% 22.8	% 23.7

## 2 職員給与費の状況（一般会計予算）

区分	職員数 A	給与費				1人当たり給与費 (B/A)
		給料	職員手当	期末・勤怠手当	計 B	
18年度	人 341(0)	千円 1,458,896	千円 400,097	千円 656,551	千円 2,515,544	千円 7,355

(注)1 職員手当には退職手当を含みません。給与費は当初予算に計上された額です。  
2 ( )は、短時間勤務職員数を外書きしたものです。

## 3 ラスパイレス指数の状況（各年4月1日現在）

区分	平成12年度	平成13年度	平成14年度	平成15年度	平成16年度	平成17年度
指数	103.6	102.6	102.7	101.3	98.5	98.6

(注)ラスパイレス指数とは、国家公務員の給与水準を100とした場合の地方公務員の給与水準を示す指数です。

## 4 職員の平均年齢、平均給料月額等の状況（平成18年4月1日現在）

区分	平均年齢	平均給料月額	区分	平均年齢	平均給料月額
一般行政職	43.8歳	385,430円	技能労務職	47.7歳	297,965円

## 5 職員の初任給の状況（平成18年4月1日現在）

区分	初任給	2年後の給料	
町	一般行政職		
	大学卒	176,800円	190,800円
	高校卒	148,000円	159,700円
国	一般行政職		
	大学卒Ⅰ種	183,800円	196,200円
	大学卒Ⅱ種	170,200円	182,200円
	高校卒	138,400円	144,100円

## 6 職員の経験年数別・学歴別平均給料月額の状況（平成18年4月1日現在）

区分	経験年数10年	経験年数15年	経験年数20年	
一般行政職	大学卒	281,860円	323,320円	374,430円
	高校卒	251,700円	289,714円	336,575円

## 7 一般行政職の級別職員数の状況（平成18年4月1日現在）

区分	標準的な職務の内容	職員数 人	構成比 %
8級	部長、担当参事、参事	16	6.5
7級	課長、専任主幹、専任技幹、主幹、技幹	27	10.9
6級	副主幹、副技幹	33	13.4
5級	主査	40	16.2
4級	主任主事、主任技師	92	37.3
3級	主任主事、主任技師	23	9.3
2級	主事、技師	7	2.8
1級	主事補、技師補	9	3.6

(注)1 町の給与条例に基づく給料表の級区分による職員数です。  
2 標準的な職務内容とは、それぞれの級に該当する代表的な職務です。

## 8 職員手当の状況（平成18年4月1日現在）

区分	町	国
	期末手当	1人当たりの支給額(平成17年度) 1,862千円
勤怠手当	(平成17年度支給割合)	
	期末手当=3.0月分(1.6)月分	勤怠手当=1.45月分(0.75)月分
(加算措置の状況)職制上の段階、職務の級による加算措置		

(注)( )内は、再任用職員にかかる支給割合です。

区分	町	国
	退職手当	(支給率) 自己都合 勤続20年 21.00月分 勤続25年 33.75月分 勤続35年 47.50月分
(その他の加算措置)定年前早期退職特例措置		

地域手当 (平成17年度 は調整手当)	支給実績(平成17年度決算)		165,135千円
	支給職員1人当たり平均支給年額(平成17年度決算)		447,520円
	支給対象地域	支給率	支給対象職員数
全 域		10%	369人
			県の制度 全 域10%

特殊勤務 手当	支給実績(平成17年度決算)		5,029千円
	支給職員1人当たり平均支給年額(平成17年度決算)		53,501円
	職員全体に占める手当支給職員の割合		25.5%
手当の種類			12種類

時間外 勤務手当	支給実績(平成17年度決算)		103,393千円
	職員1人当たり平均支給年額		279千円
	支給実績(平成16年度決算)		105,925千円
職員1人当たり平均支給年額			279千円

区分	内 容	町	国
扶養手当	配偶者	13,600円	13,000円
	配偶者以外の扶養親族のうち2人まで	7,100円	6,000円
	配偶者のいない場合の扶養1人まで	11,100円	11,000円
	扶養親族でない配偶者を有する場合の1人目の子等	7,600円	6,500円
	その他の扶養	5,000円	
	特定扶養	5,000円	
住居手当	支給限度額	28,800円	27,000円
通勤手当	支給限度額	55,000円	

## 9 特別職の報酬等の状況（平成18年4月1日現在）

区分	給料月額等	
給 料	町 長	859,000円
	助 役	697,000円
	収入役	640,000円
報 酬	教 育 長	640,000円
	議 長	442,000円
	副議長	366,000円
期 末 手 当	議 員	339,000円
	町 長	(平成17年度支給割合) 4.35月分
	助 役	
	収入役	
	教 育 長	(平成17年度支給割合) 4.35月分
	議 長	
	副議長	
議 員		

## 10 部門別職員数の状況と主な増減理由（各年4月1日現在）

部 門	区 分	職 員 数		対前年増減数	主な増減理由
		平成18年	平成17年		
一 般 行 政 部 門	議 会	5人	5人	0人	
	総 務	75人	77人	-2人	
	税 務	20人	20人	0人	
	農林水産	7人	7人	0人	
	商 工	3人	3人	0人	
	土 木	48人	47人	1人	
	民 生	24人	23人	1人	
	衛 生	33人	33人	0人	
小 計	215人	215人	0人		
特 別 行 政 部 門	教 育	72人	73人	-1人	退職者の不補充等
	消 防	50人	50人	0人	
	小 計	122人	123人	-1人	
公 営 企 業 等 会 計 部 門	下 水 道	13人	13人	0人	高齢介護業務の見直し
	そ の 他	19人	17人	2人	
	小 計	32人	30人	2人	
合 計		369人 (391)人	368人 (391)人	1人 0人	

(注)職員数は一般職の職員数です。( )内は、条例定数の合計です。

区 分	20歳 未満	20歳 23歳	24歳 27歳	28歳 31歳	32歳 35歳	36歳 39歳	40歳 43歳	44歳 47歳	48歳 51歳	52歳 55歳	56歳 59歳	60歳 以上	計
職員数	0	5	16	27	53	49	37	36	54	42	48	2	369

## 11 定員適正化計画の数値目標

計画期間		数値目標
始期	終期	
平成18年4月1日	平成22年3月31日	14人の純減



# 町役場の地球温暖化防止対策

## 二酸化炭素排出量が 七十八トン増加

町では地球温暖化防止のため、町が行う事務事業から発生する温室効果ガスを減らす取り組みを進めています。目標は平成十四年度（基準年）値から六パーセント以上の削減です。

平成十七年度の値は基準年から十八・三パーセント減り、目標を達成していますが、昨年に比べ三・八パーセント増えています。昨年度より増えています。

### ●二酸化炭素削減目標と推移

(単位：kg-CO<sub>2</sub>/年)

年 度	二酸化炭素総排出量
平成14年度（基準年）	2,578,890
平成16年度	2,027,916
平成17年度	2,106,115
平成20年度（目標年）	2,424,157

七項目で目標を達成できず、目標を達成できなかったのは、下図のとおり本庁舎の廃棄物の量・資源化割合、低公害車の導入割合、紙の購入量、ガソリン、都市ガス、灯油の使用量でした。廃棄物は量の削減と分別

た二酸化炭素量は約七十八トンで、小学校のプール約百十四杯分に相当します。なお平成十四年に稼働を停止したクリーンセンターの電気使用分を除く比較では、基準年から約二・一パーセント減っていますが、昨年よりは四・五パーセント増加しました。

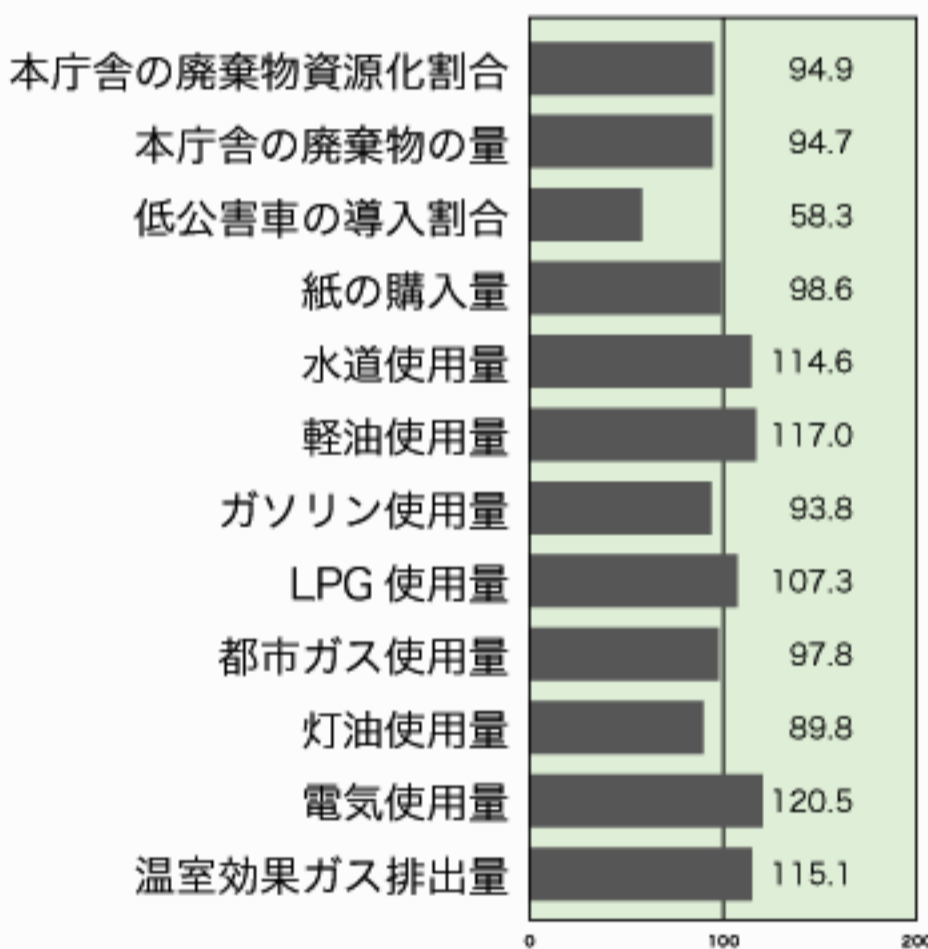
の徹底が必要です。低公害車は現行車両の入れ替えや新規購入に合わせて導入します。

紙の目標を達成するためには、A4サイズで約四十万枚の削減が必要です。ガソリン使用量は、自動車の走行距離自体は減少したもののガソリン使用量はほぼ横ばいで、アイドリングストップやエコドライブの徹底が必要です。

都市ガス、灯油の使用量は、冬季の平均気温が前年度よりも低かったため、暖房用の消費が増えました。町では庁舎内の適正な冷暖房温度設定（夏季二十八

### 目標達成率

(目標値を100とした場合)



度、冬季二十度）をはじめ、不必要な照明の消灯、漏水対策、廃棄物の分別徹底等を行っています。公民館などでは利用が増えれば電気や燃料の使用量なども比

例して増えるため、一律の削減目標には困難性があります。今後も、役場の温室効果ガス排出量の約七十七パー



ふれあいセンター（小動）に設置された、太陽光と風力で発電する照明灯。自然エネルギーの利用を進めます

詳しい内容は平成十七年度版町環境報告書および地球温暖化対策推進実行計画報告書として、町ホームページや各公民館図書室、総合図書館、役場情報公開コーナーで公表しています。

環境課 ☎(74) 1111  
1内線249 環境担当 FAX (74) 9141



# 年末年始のごみ収集 日程を確認してください

## ●収集区域図



年末はこの日まで（12月） ※    は変更になった日

区域	可燃ごみ	可燃粗大ごみ	不燃ごみ	プラスチック製容器包装	紙ボロ類
①	28日(木)	22日(金)	16日(土)	27日(水)	23日(土)
②	28日(木)	8日(金)	23日(土)	27日(水)	16日(土)
③	29日(金)	20日(水)	18日(月)	23日(土)	25日(月)
④	29日(金)	6日(水)	25日(月)	23日(土)	18日(月)

年始はこの日から（1月）

区域	可燃ごみ	可燃粗大ごみ	不燃ごみ	プラスチック製容器包装	紙ボロ類
①	4日(木)	26日(金)	6日(土)	10日(水)	13日(土)
②	4日(木)	12日(金)	13日(土)	10日(水)	6日(土)
③	5日(金)	17日(水)	4日(木) (1/1日分)	6日(土)	8日(月)
④	5日(金)	5日(金) (1/3日分)	8日(月)	6日(土)	6日(土) (1/1日分)

ごみの収集時刻は不定期で、都合により変更することがあります。収集漏れにならないよう、必ず収集日の午前8時までに指定の場所に出してください。

☎環境課(74)1111内線244 清掃担当FAX(74)9141

## ●資源ごみの日程の変更

桜町・川端地区  
平成19年1月9日(火) (1月2日分)  
もくせいハイツ・県住第2・菅谷台・大蔵地区  
平成19年1月10日(水) (1月3日分)

## 隣近所のごみ事情 32 臨時ごみの出し方

大きいごみを出すときや一度に多くのごみが出たときは、有料で自宅前まで収集に行きます。

置き場に出せないタンス、ベッド、ソファなどの大きいごみ  
収集日 第五土曜日を除く毎週土曜日

料金 一個につき五百円  
出し方 収集を希望する週の木曜日までに環境課に直接または電話で申し込んでください。  
記名した町の証紙をごみに張り、収集日の朝八時までに家の外に出してください。

引っ越し等で出た大量のごみ  
収集日 第五土曜日を除く毎週土曜日  
料金 ニトン車一台につき八千円  
出し方 収集を希望する週の木曜日までに料金を添えて環境課に直接申し込んでください。

注意  
●アパート、マンションの場合は一階入口付近に出してください。  
●収集時間の指定や家から外への運び出しはしません。  
●家電リサイクル対象品など町で処分できないごみは収集しません。

☎環境課(74)1111  
1内線244 清掃担当FAX(74)9141



# 町国民保護計画案を策定中 パブリックコメントを募集

町が策定を進めている町国民保護計画案について、パブリックコメントを募集します。

パブリックコメントとは、町が計画等を策定する際にその内容を公表し、計画の決定をしていく課程で皆さんの意見を聴取するものです。

## 国民保護計画

平成十六年九月に、武力攻撃事態等における国民の保護のための措置に関する法律（国民保護法）が施行されました。

この法律は、日本における武力攻撃や大規模テロ等の事態から、国民の生命や財産を保護することを目的としており、国、都道府県および市町村が協力し住民の避難や救援、被害の最小化などの保護措置を行うことなどが規定されています。

制や避難、救援に関する

事、平素から

備えておくべ

き事などにつ

いて具体的な

項目を定めた

国民保護計画

の作成が、国

民保護法では

地方自治体

に対して義務

づけられました。

町では、七

月に国民保護

協議会を発足

し国民保護計画の作成に取り

り組んでいます。

完成は平成十九年三月の

予定です。

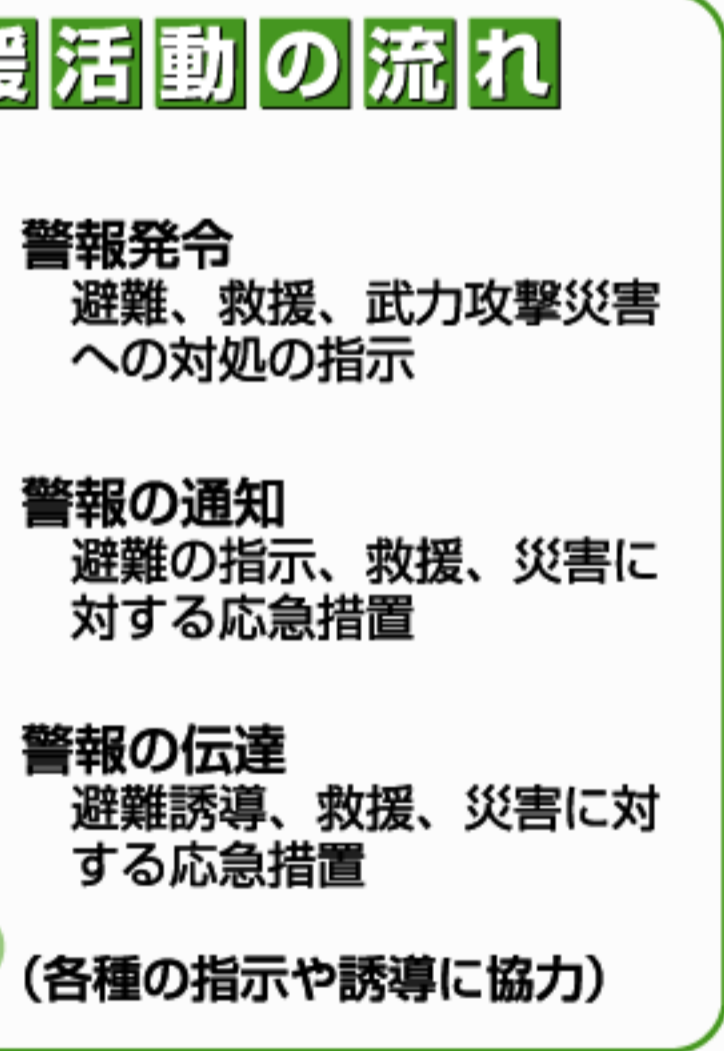
## 町国民保護計画案の特徴

町には自然災害に備えた地域防災計画があり、避難誘導など計画の中すでに

定めている部分は国民保護

計画にも活用します。

また避難などを行う際、高齢者や障害者など一人で



だき、ご意見をお寄せくだ

さい。

皆さんからのご意見は、

その内容ごとに整理、分類

して類型化し、町の考え方

とともに後日公表しますが、

個々の意見に対して直接回

答はしません。

募集および資料配布期間

十二月一日（金）～二十八

日（木）

資料配布場所 役場ロビー

受付、防災交通課、寒川町

公民館、北部・南部文化福

祉会館

※町のホームページにも掲

載します。

提出方法 資料に添付され

ている所定の用紙で防災交

通課へ郵送か直接またはフ

ァクスで

※町ホームページからも可

能です。

防災交通課 ☎（74）

1111 内線 246 FAX

（74）9141

国民保護計画案にご意見を

お寄せください

町が用意する本計画案の

資料に必ず目を通していた



# 平成十九年四月からの 町立保育園入園受付開始

来年四月から町立保育園に入園を希望する児童の受付を、一月から行います。

現在入園の申し込みをしている人も、あらためて申し込みが必要です。

## 入園基準

次のいずれかに該当する人。ただし保護者以外に祖父母などが家庭内で児童を保育できる場合は入園できません。

●保護者が会社などで月

十六日以上働いている

●保護者が自営業、内職など家庭内で月十六日以上働いている

●保護者が出産前後二カ月以内である

●保護者が病気または心身に障害がある

●家族に長期にわたる病人や障害者がいて、保護者が介護している

●火災、地震などの災害を受け、その復旧の間である

●保育年齢 生後六カ月以上、小学校入学前

●保育時間 月曜日～

土曜日（祝日を除



く）午前八時～午後四時  
※延長保育は家庭の実情により対応します。

## 入園申込書

十二月十四日（木）から福祉課で配布します。

## 入園希望者説明会

とき 一月十一日（木）午前十時～十一時  
ところ 役場東分庁舎

## 入園受付

必ず入園を希望する児童を同伴してください。  
とき 一月二十三日（火）  
さむかわ保育園 午前九時三十分～十一時  
旭保育園・一之宮愛児園 午後二時～四時  
ところ 役場東分庁舎

※当日都合の悪い場合は、一月三十一日（水）までに児童を同伴して福祉課へ申し込みてください。

福祉課 ☎（74）1111  
1 内線281 児童福祉担当  
FAX（74）5613

## Q 国民年金保険料の納め方を教えてください

A 納付書、口座振替、電子納付の三種類から選べます。  
納付書、口座振替、電子納付の三種類から選べます。月々五十円の割引になる早割制度や、一年分または六カ月分をまとめて前払いすると割引になる前納制度があります。

## 国民年金 Q&A

納付書が手元にならない場合は、基礎年金番号を確認し、藤沢社会保険事務所へ連絡してください。

口座振替 年金手帳または納付書、預（貯）金通帳と届出印を用意して、希望する金融機関、郵便局または社会保険事務所へ手続きを  
電子納付 インターネットバンキング、モバイルバンキング、ATM、テレフォンバンキングを利用して納付できますが、ATM以外には金融機関との契約が必要です。

☎藤沢社会保険事務所 ☎0466（50）1151  
☎保険年金課 ☎（74）1111 内線272 年金担当 FAX（74）5623





## 初詣での安全対策

## 寒川神社周辺の

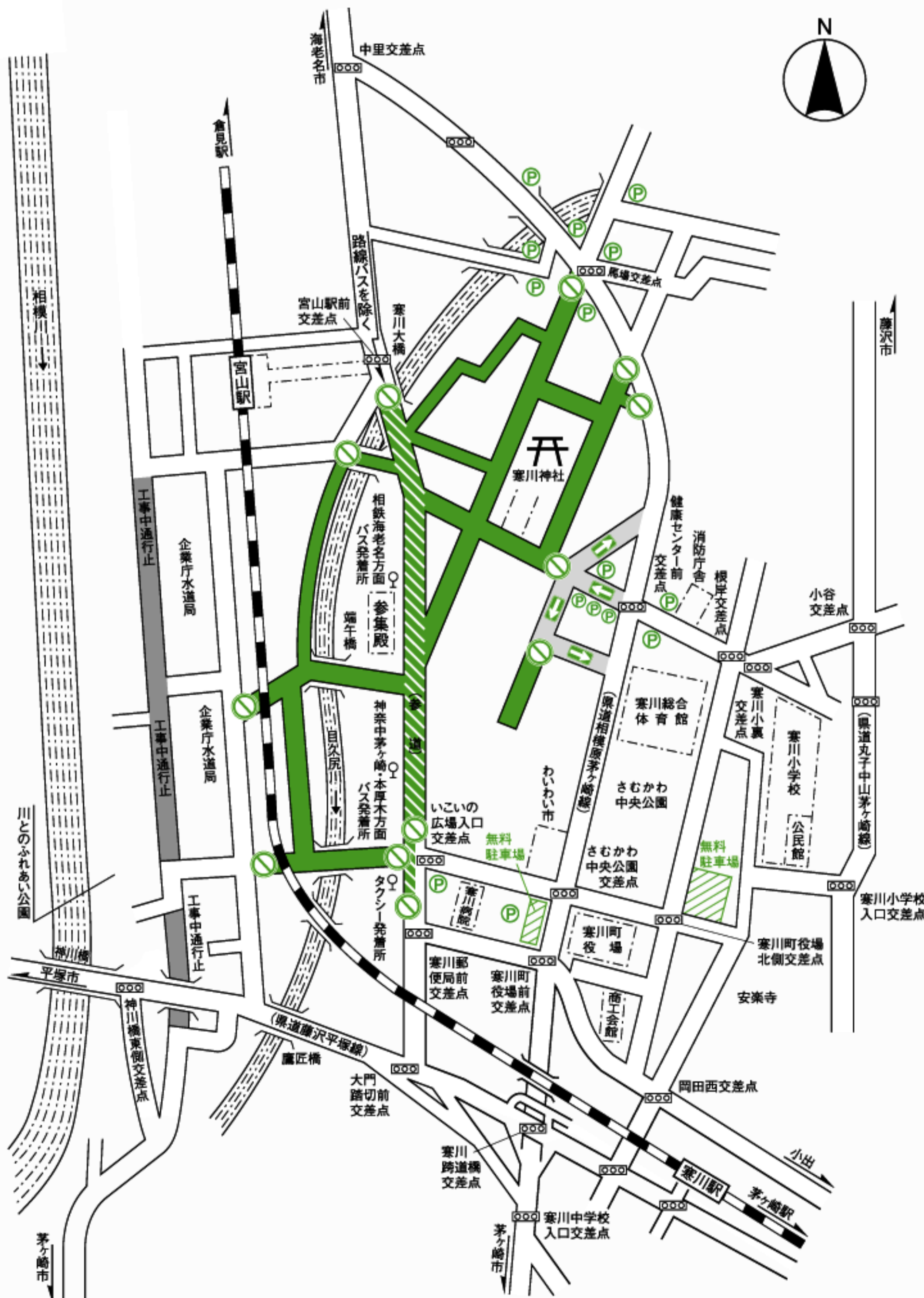
# 交通規制にご協力ください

期間 **12月31日(日) 22時~**

**1月3日(水) 17時**

寒川神社周辺の交通規制図

寒川神社には、正月の三が日だけで約四十万人もの参拝者が訪れます。皆さんの安全な初詣のために、茅ヶ崎警察署では左図の通り寒川神社周辺の交通規制を行います。期間中は周辺道路が大変込み合いますので、マイカーでの参拝はご遠慮ください。



凡 例	
	車両通行止区域
	車両通行禁止区域 (路線バス除く)
	一方通行
	車両通行止
	無料駐車場
	信号
	民間有料駐車場

無料駐車場は  
12月31日~1月3日までです。



## 終ったはずなのにまた支払い 資格講座のトラブルに注意

以前取り交わした資格講座の契約を、さらに継続するか退会手続きが必要だとか言葉巧みに消費者をだまし、二重三重にお金を払わせる行為が多発しています。

### 相談事例

突然電話があり、「以前受講した資格講座は永久契約なので、継続して受講するか退会手続きをとらなければならぬ。継続には三十万円、退会には十万円が必要」だといわれました。

講座自体の代金は支払いが終わっています。

以前に資格講座を受講したことがある人を狙った事例です。

以前受講した資格講座の代金が支払い済みであれば、契約は完了していますので、継続や退会に対して新たな

新たな契約をしても電話勧誘販売の場合、契約書面を受け取った日から八日間はクーリングオフすることができます。

他にも「資格を取得してないので再受講しなければならぬ」と言ったりするケースもあります。

それは本当なのか、と疑問に感じたら相談してください。

Q 町民課 ☎ (74) 1111  
1 内線 261 町民相談担当  
FAX (74) 5613

## 屋外でのゴミ焼却は近所迷惑です

年末には家庭や事業所から多くのごみが出ますが、屋外で燃やすことは県条例で禁止されています。

ごみを燃やした煙や悪臭は、周囲の多くの人に迷惑をかけます。ごみは燃やさずに指定の場所へ出し、町

で処理できないものは専門の処理業者に依頼してください。

なお焼却炉には法律や県条例による規制があります。使う場合は規制に適合していることを必ず確認しましょう。違反した場合は罰則が適用されることがあります。

Q 環境課 ☎ (74) 1111  
1 内線 249 環境担当 FAX (74) 9141

## 犬と旅行に行きたい

最近では、旅館やホテルでも犬と一緒に宿泊できるところがあり、楽しい旅行にするためには日ごろの犬の健康管理としつけが大切です。

● 排せつの習慣がきちんとしてきている

● 無駄にほえない

● 飼い主から離れていても大丈夫

● ほかの犬がいても落ち着きを失わない

● 飼い主以外が触っても平気

こうしたことがきちんとできるようにしてから出かけましょう。また見知らぬ土地での迷子ならぬ迷い犬対策として、鑑札や首輪に連絡先として携帯電話の番号を記入しておきましょう。

著 茅ヶ崎寒川獣医師会  
☎ <http://www.csi-animaldoctor.com/>  
Q 環境課 ☎ (74) 1111  
1 内線 249 環境担当  
FAX (74) 9141



### ペットは地球の仲間 ⑧



町表彰式を開催

すぐれた業績をたたえ  
15人、2団体が表彰される

被表彰者の皆さん



町制記念日の十一月一日、町表彰式を町民センターホールで開催し、個人十五人と二団体を表彰しました。

この表彰は、長年にわたって町の発展に貢献された人や、町民の模範になると認められた人、団体の業績をたたえるものです。

式では、山田町長が「この表彰は、本町最高位の表彰です。皆さんの不断の努力と、献身的な尽力に心より敬意と感謝を表します」と述べた後、受賞者一人ひとりの業績を紹介し、表彰状を手渡しました。被表彰者と業績は次のとおりです。

一般表彰

一般行政関係

亀山公夫さん

入澤司郎さん

自治会長として多年にわたり地域の振興に寄与。

町消防団第一分団

県消防操法大会において優秀賞に入賞。

消防関係

小泉吉典さん

菊地義幸さん

藤井延泰さん

消防団員として多年にわたり、地域の防災活動に尽力。

教育関係

鳥谷部薫さん

ピンクリボンレディーステニス全国決勝大会で優勝。

庄司海渡さん

国際一輪車競技大会でコーステイング一位、ソロ一位などあわせて十二個のメダルを獲得。

阿部武さん

藤澤幸枝さん

根岸茂雄さん

藤澤和光さん

町文化連盟役員として多年にわたり社会教育の振興に貢献。

寄付関係

清水登美子さん

教育振興のために寄付。

山上喜孝さん

大久保俊夫さん

福祉向上のために寄付。

齋藤淳子さん

芸術文化向上のために絵画を寄付。

ネットトヨタ湘南株式会社

福祉向上のために車両を寄付。  
(順不同)





# 総合図書館・文書館オープン

11月3日に総合図書館、文書館が開館しました。初日だけで3,100人の人が来場し、町の新しい文化の拠点が動きはじめました。



11月4日には画家、造形家の田口雅巳さんの記念講演。「町には他の地域にない、風景がいっぱいあります」との話に「いつも見ている町の風景が新鮮に感じられました」と参加者



11月5日には、郷土史家の平野雅道さんの記念講演。「古い資料からその当時の暮らしや状況がわかります。市民と行政が手を組んで上手に保管し活用をしてください」との話し



テープカットする飯田県議会議員、山田町長、早乙女町議会議員、藤井教育長（左から）



小さな子どもと一緒に本を読む親子（親子読書コーナー）



文書館の活用の仕方について説明を聞く来館者



さあ、開館。どんな本があるかな

## すてきな仲間たち

### ジャズ体操サークル ジャギーの会



ほかのサークルとの合同練習のひとつ

わたしたちは、昭和五十八年に発足したジャズ体操のサークルです。現在の会員は約三十人で、下は四十歳から上は七十歳代までの幅広い世代で構成されています。発足当初からの会員も何人かいます。活動は毎週水曜日の午前九時三十分から、南部文化福祉会館で行っています。

講師の伊藤恵子さんとともに体を動かしながら、自分の健康は自分で保つことを目標に、みんな元気よく練習しています。音楽に合わせて、体を動かして表現するのはストレス解消になり、とても楽しいです。

町産業まつりや、大会に出場して、日ごろの練習の成果を披露しています。初心者でも大歓迎ですので、ぜひ一度わたしたちの練習を見にきてください。

☎連絡先 森井 画 (27) 3875



# 方形周溝墓

寒川の弥生時代



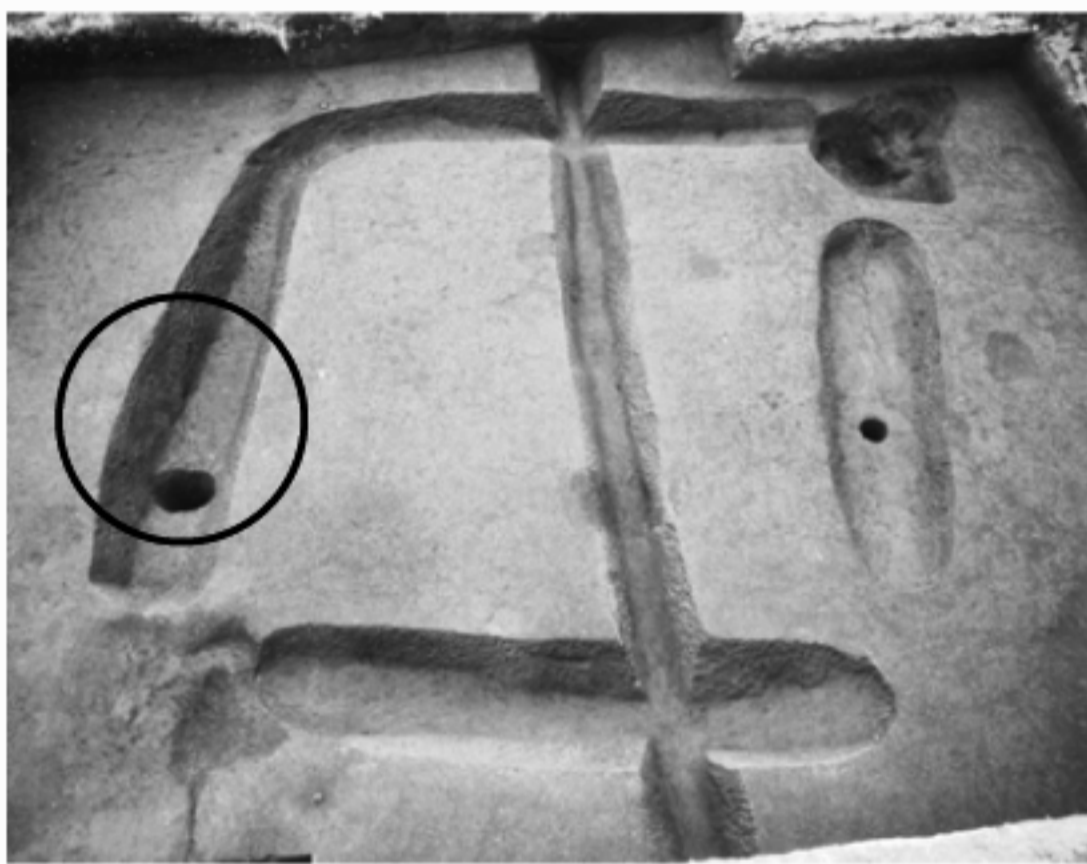
以前、縄文時代の岡田遺跡ではムラの中央広場にお墓が営まれたことを書きました（広報さむかわ No.550）。つまり縄文時代には集落と墓域とが一体となっていました。次が弥生時代になると、日常生活の場と墓域とは明確に区別されるようになります。この時代には地域ごとにさまざまな形のお墓がつくられ、県内では土壙墓、土器棺墓、方形周溝墓などが発見されています。

町では倉見才戸、大蔵東原、岡田、高田、宮山、宮山中里の各遺跡で方形周溝墓が確認されています。大半が弥生時代後期のものです。大蔵東原遺跡では十五基ほど、宮山遺跡では環濠集落を挟むように十八基が発見されています。

方形周溝墓は、文字どおり溝で四角形に囲まれたお墓で、規模としては一辺八〜十五メートルのものが一般的です。溝の内側には土が盛り、その上に遺体を埋葬す

る穴が掘られました。通常、数十基〜十数基が秩序よく並んでおり、何代かにわたって強い規制のもとに営まれたことがうかがえます。こうしたお墓には当時の人々すべてが葬られたわけではなく、集落内での身分などによって葬られ方にも差があったようです。お墓の調査によって、階層化していく当時の社会状況を読み取ることもできるのです。

生涯学習課 ☎ (74) 1111  
内線 523 生涯学習担当 (文化財学習センター) FAX (75) 9907



大蔵東原遺跡一号方形周溝墓  
一辺が約八メートルあり、円の周辺からは多数の壺形土器が出土

## 文書館アラカルト ①

### 展示コーナー

11月3日、総合図書館4階に寒川文書館がオープンしました。寒川に関するたくさんの資料を用意してお待ちしています。寒川のことを調べたいときは、ぜひご利用ください。

このコラムでは、文書館の資料、施設、サービス、イベントなど、さまざまな話題をお知らせします。

まず最初の話題は「展示コーナー」です。

現在は2月末までの期間で「開館記念展示・ようこそ文書館へ」を開催中です。そもそも文書館とは何か、寒川文書館ができた経緯、寒川の記録資料とはどのようなものか、文書館をどのように利用すればよいのかなど、120枚以上のパネルを使ってお知らせする内容となっています。

これからも、さまざまな内容で歴史のおもしろさや、資料の大切さ、あるいは寒川の魅力などをわかりやすく紹介していきたいと考えています。どうぞご期待ください。

☎ 寒川文書館 ☎ (75) 3691 FAX (75) 3758



寒川に関する写真や地図、古文書などを見やすく展示



# 本との出会いが始まる

## 寒川総合図書館

今回からは、二十一世紀型図書館を目指す同館の使い方などを紹介していきます。

皆さんの来館をお待ちしています。

### 自動貸出機の使い方

まず、図書館利用券を作ってください。(作成には、住所・氏名の方かる身分証明証が必要)

#### 手順

① 図書館利用券を自動貸出機に挿入

② 借りたい本をプレートセンサーの上に載せる(一度に複数も可)

③ 貸出数を入力し、画面の「貸出」をタッチする

④ 貸出内容が印字された図書館利用券を取る

このように、簡単に手早く貸出し手続きができます。

また従来どおりカウンターでの貸し出しも行っています。

一人が借りられる数は、本が十冊、CD・DVDは二点までとなっています。

### 注目の一冊



#### 大人のしくみ

著者 ビル・バーナード  
訳 曾根原 美保  
出版社 光文社

世の中は不公平にできている。ティーンエイジャーがまだ知らない、くらしの中の「人生の現実」の考え方を解説。親も学校も教えてくれない、人生の取扱説明書。



自動貸出機  
画面下の白いプレートがICタグを読み取るセンサーになっています

寒川総合図書館 ☎ (75) 3615  
FAX (75) 3669  
http://www.lib-arc.samukawa.kanagawa.jp

### な〜るほど クイズ さむかわ

平成18年3月末日現在で、町民1人あたりの資産は、次のうちどれでしょう。

- ① 116万6,880円
- ② 30万5,447円
- ③ 86万1,443円

**応募方法** はがきに12月号の答えを書いて12月14日(木)までに〒253-0196寒川町役場広報広聴課クイズさむかわ係へお送りください。

#### 先月号の答えと当選者

寒川総合図書館の蔵書数は10万冊です。正解は③でした。

正解者の中から抽選で次の人に記念品をお送りします。

久原孝行さん(宮山) / 宮治千鶴子さん(一之宮) / 鎌田明美さん(中瀬)

ご応募ありがとうございました。

### みんなの健康メモ ♡

#### 早期発見が決め手「がん検診」

ここ10年、日本の死因の第1位は「がん」で、全死亡数に対する割合も増加傾向にあり(資料:国民衛生の動向2005)、町でも、がんが死因の第1位となっています。(資料:平成16年県衛生統計年報)

町ではこの状況を改善するため、がん検診を町内指定医療機関で通年できるよう契約しています。

がん検診のメリットは、がんの早期発見・早期治療にあります。町で検診を受けて「要精密検査」になり、その後の精密検査でがんと診断される人は、年間約1~5人いますが、早期発見・早期治療で、その予後に大きな違いが出てきます。

胃がんの場合の5年生存率で比較すると、早期がん(I期)では91.6パーセントですが、進行がん(Ⅲ期)では46.1パーセントと大きな差があります。(資料:がん研究振興財団「がんの統計」)

過去の受診結果で一度でも要精密検査と知らされた場合は、その後も継続して医療機関でがん検診を受けましょう。

健康課 ☎ (74) 1111 内線553 健康づくり担当 FAX (74) 9141



# さむかわ イベントメーシヨシ

役場 ☎74-1111

お問い合わせ先が役場の場合、役場の電話番号は省略してあります。  
申し込みの時間は、特に記載のない場合午前8時30分から午後5時までです。  
申し込み方法の記載がない場合は原則当日受け付けです。

個別郵便番号 253-0196

役場あて郵便物に個別郵便番号を記載すれば役場の住所はいりません。



## 文化

### おはなし広場

紙芝居や絵本の読み聞かせをします。

とき ●12月8日(金) 午前10時30分～11時15分(幼児向け) ●16日(土) 午後1時30分～2時(小学生向け)

ところ 南部文化福祉会館  
〒南部文化福祉会館 ☎(75) 0281 FAX (75) 1777

### キムチ作り教室

キムチを作って、昼食は韓国料理の話しをしながらキムチ鍋を楽しみます。

とき ●1回目 平成19年1月27日(土) ●2回目 1月28日(日)

時間 午前10時～午後2時

ところ 寒川町公民館

講師 伊藤英子さん 料理研究家

定員 各回20人/先着順(1人1回のみ)  
費用 1000円(材料費等)

申し込み 12月15日(金) 午前9時から同館へ電話か直接  
〒寒川町公民館 ☎(75) 0021 FAX (75) 2585



### 親子映画会

とき 12月23日(土) 午後2時から

ところ 北部文化福祉会館  
上映(時間) 紅の豚(93分)  
〒北部文化福祉会館 ☎(74) 1515 FAX (74) 7405

### お飾り講習会

手作りのお飾りで新春を迎えましょう。

とき 12月16日(土) ●1回目 午前9時30分から ●2回目 午後1時30分から

ところ 寒川総合体育館

持ち物 花ばさみ  
費用 400円(材料費)  
〒生涯学習課 ☎内線523 生涯学習担当 FAX (75) 9907

## 寒川町自治基本条例案の パブリックコメントの意見に 対する町の考え方を公表 しています

とき 12月28日(木) まで  
ところ 役場2階企画課、1階ロビー案内、町公民館、北部・南部文化福祉会館(町ホームページでもご覧いただけます)  
※7月に実施した、条例素案説明会で出された意見に対する策定委員会の考え方についても同じ場所、町ホームページで公表しています。  
〒企画課 ☎内線238 企画調整担当 FAX (74) 9141



### さむかわエコネット環境学習会

楽しくかまぼこを作った後、博物館を見学し、「大切な地球環境」の講演を聴きます。

とき 12月22日(金)  
集合時間・場所 午前8時30分

分 役場正面玄関前

ところ 県立生命の星・地球博物館(小田原市入生田499)、かまぼこ博物館(小田原市風祭245)

対象 町内在住か在勤の人  
30人/先着順

※20人未満の時は中止します。  
費用 2000円(入館料、かまぼこ体験料)

※65歳以上は割引あり。昼食は、地球博物館で(自費負担)弁当持参可。

申し込み 12月8日(金) から18日(月)までの間にさむかわエコネットへ電話で  
〒さむかわエコネット省エネ部 ☎山蔦 ☎(75) 6998





# 福祉社

## 手話講習会

とき 平成19年1月10日から  
3月28日までの毎週水曜日  
午後6時30分～8時30分(祝  
日は除く)  
ところ 町民センター  
対象 町内在住か在勤で、手  
話に興味があり学習経験がな  
い人 30人/先着順  
費用 1200円(テキスト代)

## 有効利用の

# 掲示板

### 譲ります

▶ピアノ(アップライト・象牙の鍵盤・クラシックタイプ・す  
べて木製のため通常のピアノより重量あり)▶食卓用  
ベビーチェア(テーブル付)▶子ども用学習机(H  
185×W90×D45cm・茶色)▶電動介護用ベッド▶コ  
ピー機(A4サイズ用・モノクロ・説明書有り)▶オイル  
ヒーター(1300ワット)▶カラオケセット(8トラックとカセッ  
トデッキの両方)▶学習机(本棚付き・取り外し可)

### 求めます

▶ふじ幼稚園制服(男児用・夏冬両方・100～120  
cm)▶ベビー用セーフティーゲート(幅100～120cmく  
らい)▶ベビーベッド▶相和幼稚園制服(女児用・  
夏冬両方・100cm)▶ベッド(転落防止柵付きが望ま  
しい)▶寒川東中学校ジャージ一式(160～165cm)  
▶寒川東中学校女子制服(160～165cm)▶ファク  
ス付き電話機▶子ども用スノーブーツ(17cm位)

【平成18年11月9日現在】

不用品の登録や斡旋は窓口、電話でお受けし  
ます。町のホームページにも掲載しています。  
不用品の取引は当事者同士の直接交渉となります。  
登録期間は3カ月です。

町民課 内線 261 町民相談担当 FAX (74) 5613

申し込み 12月11日(月)か  
ら福祉課へ電話か直接  
※平成19年1月5日(金)で  
締め切ります。

福祉課 内線 285 障害福  
祉担当 FAX (74) 5613



## はり・きゅう・マツ サージ受療券の交付

対象 本年度まだ受療券の交

付を受けていない人で●4月  
1日現在で、町内に1年以上  
上在住している70歳以上の生  
(昭和11年4月1日以前に生  
まれた人)●介護保険認定で  
要介護4、5と認定された65  
歳以上の人を在宅で介護して  
いる家族(4月1日現在の認  
定による)  
交付枚数 年間4枚(自己負  
担あり)  
申し込み 本人か同居の家族、  
または依頼を受けた地区の民  
生委員児童委員が印鑑を持つ  
て高齢介護課へ直接  
福祉課 内線 445 高  
齢福祉担当 FAX (74) 5613

## NHK海外たすけあい

12月1日(金)から25日(月)  
まで、日本赤十字社、日本放  
送協会、NHK厚生文化事業  
団は、世界各地で多発する自  
然災害や紛争等による犠牲者  
の緊急救援や発展途上国赤十  
字社の行う保健衛生・災害対  
策事業などの開発協力のため  
海外たすけあいの義援金を全  
国で受け付けます。皆さんの  
暖かいご支援をよろしくお願  
いします。

福祉課 内線 282 福祉総  
務担当 FAX (74) 5613

## 歳末火災特別警戒

12月20日(水)～31日(日)  
歳末は、火を使う機会が  
多く、さらに空気が乾燥し  
火災が発生しやすい時期で  
す。火の取り扱いには十分に  
注意しましょう。



消防本部予防課 内線 (75)  
8003 警防担当 FAX (75)  
8080

## 国民健康保険料は納期内 に納めましょう

国民健康保険は、加入し  
ている人が病気やけがをし  
たとき、少ない治療費負担  
で治療が受けられるよう、  
加入する人たちが保険料と  
いう形でお金を出し合い助  
け合う制度です。

この制度は、保険料をも  
とに医療費などの給付を  
行っているため、保険料を  
納期内に納めていただくこ  
とが健全運営に欠かせませ  
ん。保険料は納期内に納め  
てください。

## 夜間・休日の臨時相談窓口 を開設

急な病気等で保険料の納  
付が困難になってしまった  
場合、納付方法や減免の相  
談を受け付けています。通  
常の業務時間以外に、次の  
日程で納付相談を行います。  
とき ●夜間窓口相談 12  
月11日(月)～15日(金)  
午後5時～7時 ●休日窓口  
相談 12月17日(日) 午前  
9時～3時  
ところ 保険年金課  
福祉課 内線 273  
国保担当 FAX (74) 5613





# その他

## ちよつとだけ 甘えが 招く 迷惑駐車

迷惑駐車が交通事故や交通渋滞の要因となっています。安全で円滑な交通環境を確保できるように駐車マナーや交通ルールを守りましょう。

茅ヶ崎警察署 係 (82) 0110

## 都市計画法に基づく寒川駅北口地区地区計画変更案の縦覧

寒川駅北口地区地区計画変更案がまとまりました。この案についてのご意見を受け付けます。

案件名 寒川駅北口地区地区計画の変更

縦覧期間 12月4日(月)～18日(月) 午前8時30分～午後5時(土・日曜日は除く)

縦覧場所 都市計画課

変更内容 ①駅前広場北側1号公園に横断デッキ昇降用の土地を確保するため、公園用

地の一部に公共空地(道路付帯施設用地)を配置

②より有効な公園機能の整備をするため、歩行者専用道路の一部を1号公園に編入

※縦覧期間満了の日まで、意見書を提出することができます。

都市計画課 係内線353都市計画担当 FAX(74)2833

## 寒川総合スポーツクラブ

クラブスポーツ 3B体操、マタニティービクス、ベビーアフタービクス、ボクシング

地域こども教室(小中学生対象) バスケットボール、剣道、ソフトテニス、キッズボクシング

※対象者、持ち物、費用など詳細はクラブ事務局へお問い合わせください。

寒川総合スポーツクラブ 青田 係 (74) 2004

## 危険物取扱者試験準備講習会

平成19年2月18日(日)に行われる危険物取扱者試験に向けて受験準備講習会を開催します。

とき 平成19年1月20日(土) 午前9時30分～午後5時

ところ 藤沢市労働会館(藤沢市本町1ノ12ノ17)

費用 9000円(テキスト代等)

申し込み 消防本部予防課にある講習会申込書に必要事項を記入して、12月1日(金)から同課へ直接

※受験願書も同課にあります。

消防本部予防課 係 (75) 8002 予防担当 FAX (75) 8080

## 寄付

- 寄付物件 福祉車両1台
  - 寄付者 ネットトヨタ湘南株式会社(代表取締役 三橋一さん)
  - 寄付物件 自動体外式除細動器(AED)2台
  - 寄付者 寒川町工業協会(会長 村松正喜さん)
  - 寄付金 10万円
  - 寄付者 勇州会
  - 寄付金 11万円
  - 寄付者 社会福祉事業に使用
- ありがとうございます。
- 財政課 係内線450 管財担当 FAX (74) 1385

## 町の施設年末年始の業務

公共施設名	仕事納め	仕事始め
役場 係(74)1111	12/28(木) 午後5時	1/4(木) 午前8時30分
健康管理センター 係(74)1111		
老人憩の家 係(74)1711	12/28(木) 午後8時30分	1/5(金) 午前9時
さむかわ庭球場 係(74)6336	12/28(木) 午後4時	1/4(木) 午前10時
寒川総合体育館 係(75)1005	12/30(土) 午後9時	1/2(火) 午前9時
ふれあいセンター 係(74)7715	12/28(木) 午後9時	1/4(木) 午前9時

公共施設名	仕事納め	仕事始め
寒川町公民館 係(75)0021		
町民センター 係(74)2333	12/28(木) 午後5時	1/4(木) 午前9時
北部文化福祉会館 係(74)1515		
南部文化福祉会館 係(75)0281		
寒川総合図書館 係(75)3615	12/28(木) 午後7時	1/4(木) 午前9時
寒川文書館 係(75)3691		

埋火葬許可証交付など緊急の場合は、役場日直室で受け付けをしています。

## 町コミュニティバスの年末年始運休のお知らせ

12月29日(金)～1月3日(水)は運休します。新年は1月4日(木)より運行します。1月中は寒川神社周辺道路が、初詣により大変混雑することが予想されます。北ルート、東ルートとも定時運行ができない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

企画課 係内線238 企画調整担当



# 12月

1日(金)	体脂肪燃焼セミナー①	
2日(土)	親子で楽しむゲーム大会/さむかわ史跡ウオーク/クリスマスリース作り/こども囲碁・将棋教室/おはなし図書館/町税休日納付相談	
3日(日)	町税休日納付相談	
4日(月)	人権週間[~10日]/子育て広場/町税夜間納付相談	
5日(火)	はじめてのビーズアクセサリ作り/町税夜間納付相談	
6日(水)	がん集団検診/体の訓練/料理教室/町税夜間納付相談	
7日(木)	7か月児相談/料理教室/町税夜間納付相談	
8日(金)	体脂肪燃焼セミナー②/ことばの訓練/町税夜間納付相談	
9日(土)	クリスマスピアノコンサート/百人一首かるた教室	
10日(日)	町継走大会/町ロードレース大会	
11日(月)	就学時健康診断(旭小)/国民健康保険料夜間納付相談/年末の交通事故防止運動[~20日]/体脂肪燃焼セミナー③	
12日(火)	国民健康保険料夜間納付相談/1歳6か月児健診/はじめてのビーズアクセサリ作り	
13日(水)	国民健康保険料夜間納付相談	
14日(木)	国民健康保険料夜間納付相談/あそびの広場⑤	
15日(金)	国民健康保険料夜間納付相談/食生活改善教室⑩	
16日(土)	ちいさな映画会/お飾り講習会/クリスマスのつどい/こども折り紙教室/こども囲碁・将棋教室/おはなし図書館	
17日(日)	国民健康保険料休日納付相談/ちびっこクッキング教室	
18日(月)	離乳食講習会	
19日(火)	3歳6か月児健診/子どもの心の相談	
20日(水)	歳末火災特別警戒[~31日]	
21日(木)	あそびの広場⑥/英語であそぼう	
22日(金)	エコネット環境学習会/育児相談・食生活相談/英語であそぼう	
23日(土)	親子映画会/ちびっこ絵画教室	天皇誕生日
24日(日)		
25日(月)		
26日(火)		
27日(水)		
28日(木)	一之宮だるま市/町県民税第4期、清掃手数料従量制第3期納付期限	
29日(金)		休庁日
30日(土)		休庁日
31日(日)		休庁日
1日(月)		元旦 休庁日
2日(火)		休庁日
3日(水)		休庁日
4日(木)	国民健康保険料、保育料、介護保険料納付期限	

## 小・中学校非常勤教員登録

あなたの教員免許を生かしませんか。  
 勤務内容 町立小・中学校に勤務  
 勤務時間 原則として月々金曜日 午前8時30分～午後3時 週5日  
 賃金 時給1950円以上  
 (任用の種別、条件によって異なります)  
 登録資格 小学校または中学校の教員免許を持つ人

登録方法 履歴書および免許状の写しを持って学校教育課へ直接  
 採用 登録日以降、必要に応じて面接にて採用  
 学校教育課(内線531) 学事担当FAX(75)9907

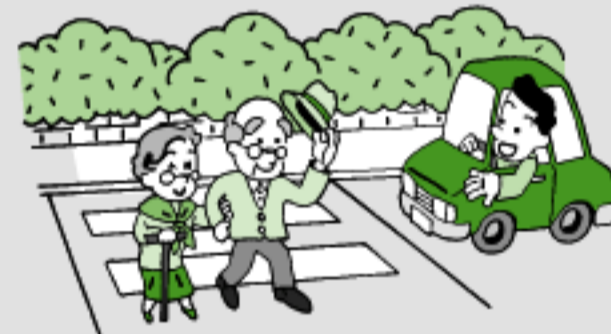
### おわびと訂正

広報さむかわ11月号10頁、町教育委員会人事の「小澤千秋さん」は「小澤千明さん」の誤りでした。  
 おわびして訂正します。

## 無事故で年末、笑顔で新年

年末の交通事故防止運動

12月11日(月)～20日(水)



## テレホンサービス

- 行政ミニ情報 毎(74)1010
  - テレホン童話 毎(74)1014
- 今月の童話は「おんどりときつね」です。

## きらめきさむかわ

レディオ湘南(83.1メガヘルツ)で町の情報を放送しています。

**放送日** 毎週月曜日

9:00～9:20 19:00～19:20(再放送)

## ケーブルテレビ

ジェイコム湘南のコミュニティーチャンネルで、町の紹介をしています。

今月は「待望のオープン 寒川総合図書館～寒川文書館も同時に開館～」です。

**放送日** 12月11日(月)～23日(土)

9:00～9:15 12:00～12:15  
 17:00～17:15 23:00～23:15



# ナイス Cooking

## 作り方

- ①サラダ油を熱し、玉ネギのみじん切りを炒め、冷ましておく。
- ②ひき肉に塩を加え粘りが出るまで混ぜ、①と(A)を加え、よく混ぜ合わせる。
- ③ラップの上に②をのせ、ラップをかぶせて長方形にのばし、(卵4個を並べた幅にする)かぶせたラップをとる。中央にゆで卵を並べ、のり巻きのようにくるりと巻いて、巻き終わりを下にして形を整える。ラップをとり、200℃のオーブンで約30分焼く。
- ④③の卵黄が中心にくるように8等分に切って器に盛り、ソースをかける。

## おもてなし料理①

# 卵入りミートローフ



1人分あたり163kcal・塩分0.7g

## 材料 8人分

サラダ油 適量/玉ネギ 1個(200g)/合いびき肉 400g/塩 小さじ1弱/固ゆで卵 4個  
 (A) パン粉 60g/牛乳 大さじ3/卵 1個/コショウ 少々/ナツメグ 少々  
 (ソース) ケチャップ 大さじ3/ウスターソース 大さじ1/マヨネーズ 小さじ1

☎寒川町食生活改善推進団体 高林☎(75)7543

◆本誌は資源保護のため、再生紙を使用しています。



10月29日に町観光協会が主催する「観光・農産物収穫ウオーク」が行われました。

6回目を迎えた今回は寒川駅を起点に大山街道を巡り町南部地区で、町の再発見、寒川の秋を堪能してもらおうと企画されました。町内外から参加した110人の参加者は、行く先々での新発見に感嘆。田端の畑では、前日の雨で勢いを増したシャキシャキ小松菜を収穫し、広い田畑に歓声があふれました。



▶年の瀬を控えての恒例行事といえば大掃除。家族全員でブツブツ言いながらも作業が終わり、ピカピカの窓や床を見るといよいよお正月を迎えるという気持ちになります。(正)▶早いもので、今年もう終わろうとしています。一年かけて自分は何ができたのかと自問しても、答えに詰まるばかり。来年こそは答えが出る年にしたいな。(雅)▶総合図書館の記念講演の中で「寒川は空が高く、青い。空気もいい」と田口雅巳さんが言っていました。寒くなるとうつむきがちですが、せっかくの青い空。たまには上を向いて、深呼吸をしてみよう。(知)

## しあわせ家族



(上) 増田貴太ちゃん 2歳(田端)  
 (下) 増田陽菜ちゃん 4カ月(田端)

おじいちゃんおばあちゃんと孫、一家の写真も募集しています。写っている人の名前、年齢、住所、応募者の連絡先とコメントを記入して、広報広聴課まで郵送か持参してね。

10月の コミュニティバス 利用状況	寒川駅行き・東ルート	3,194人 103.0人/日 (前月比 5.5人/日減)
	北ルート	3,952人 127.5人/日 (前月比 4.9人/日増)

●ホームページ <http://www.town.samukawa.kanagawa.jp>  
 ●携帯電話用ホームページ <http://www.town.samukawa.kanagawa.jp/imodo/index.html>